

Súd: Okresný súd Košice II  
Spisová značka: 15C/176/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7213222037  
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 09. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr Viera Obermanová  
ECLI: ECLI:SK:OSKE2:2015:7213222037.4

## Uznesenie

Okresný súd Košice II v právnej veci navrhovateľa: D. B. I. L. W., N.: XX XXX XXX, G. XX, W., právne zast. JUDr. Alenou Zadákovou, advokátkou, Kováčska 32, proti odporcovi: P. T., B.. XX.X.XXXX, Š.. C. D., P. C., D., v konaní o zaplatenie 32.911,34 eur s prísl. takto

### rozhodol:

Konanie **z a s t a v u j e**.

Žiaden z účastníkov **n e m á p r á v o** na náhradu trov konania.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ návrhom podaným na tunajšom súde dňa 5.9.2013 žiadal, aby súd zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi istinu 32.911,34 eur s prísl. a to na tom skutkovom základe, že odporcovi bola na pracovisku navrhovateľa poskytnutá zdravotná starostlivosť po autonehode motorového vozidla v hodnote žalovanej sumy.

Podľa čl. 38 (Náhrada škody) vyhlášky ministra zahraničných vecí č. 95/1983 Zb., o Zmluve medzi Československou socialistickou republikou a Zväzom sovietskych socialistických republík o právnej pomoci a právnych vzťahoch v občianskych, rodinných a trestných veciach (ďalej len „vyhláška“): „(1) Nároky na náhradu škody, ak nejde o porušenie povinností vyplývajúcich zo zmlúv a iných právnych úkonov, sa spravuje právnym poriadkom zmluvnej strany, na území ktorej došlo ku konaniu alebo k udalosti zakladajúcej nárok na náhradu škody. (2) Ak ten, čo škodu spôsobil, aj poškodený sú občanmi tej istej zmluvnej strany, nárok na náhradu škody sa spravuje právnym poriadkom tejto zmluvnej strany. (3) Na konanie vo veciach podľa tohto článku je daná právomoc súdu zmluvnej strany, na území ktorej došlo ku konaniu alebo k udalosti zakladajúcej nárok na náhradu škody. Poškodený môže podať návrh aj na súde zmluvnej strany, na území ktorej má odporca bydlisko.“

Podľa § 37 zákona č. 97/1963 Zb., o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom: „Ak ďalej nie je ustanovené inak, právomoc slovenských súdov je daná, ak osoba, proti ktorej smeruje návrh (žaloba), má na území Slovenskej republiky bydlisko alebo sídlo a ak ide o majetkové práva, ak tu má majetok.“

Vyššie citovaná dvojstranná medzinárodná Zmluva medzi Československou socialistickou republikou a Zväzom sovietskych socialistických republík o právnej pomoci a právnych vzťahoch v občianskych, rodinných a trestných veciach uverejnená v Zbierke zákonov pod č. 95/1983 Zb. z dôvodu právneho nástupníctva platí aj pre Slovenskú republiku a Ukrajinu. Na základe citovanej dvojstrannej medzinárodnej zmluvy je pre konanie o náhrade škody skutočne daná právomoc pre slovenské sudy, pričom nárok na náhradu škody by sa mal v tomto prípade spravovať právnym poriadkom platným v Slovenskej republike. Predmetom tohto konania je ale nárok navrhovateľa na uhradenie odmeny za poskytnutú zdravotnú starostlivosť (ako to uviedol aj sám navrhovateľ v podaní za dňa 30.10.2013, v ktorom uvádzal, že sa naňho vzťahuje oslobodenie od platenia súdnych poplatkov podľa § 4 ods. 1 písm. c/ zák. č. 71/1992 Zb), čo nie je rovnaký právny titul ako nárok na náhradu škody. Z uvedeného

dôvodu na konanie vo veci samej nie je daná právomoc slovenského súdu podľa vyššie citovaného čl. 38 vyhlášky, pričom slovenskú právomoc pre konanie vo veciach poskytovania zdravotnej starostlivosti nezakladajú ani žiadne ďalšie ustanovenia tejto vyhlášky.

Z uvedeného dôvodu je súdna právomoc v danej veci upravená zákonom č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom. Podľa vyššie citovaného ustanovenia v § 37 citovaného zákona by bola právomoc slovenského súdu daná iba v prípade, ak by žalovaný účastník konania mal v Slovenskej republike bydlisko, prípadne majetok. Odporca má bydlisko na Ukrajine a súd nemá vedomosť o tom (navrhovateľ to netvrdil a ani nepreukázal), že by mal odporca na Slovensku nejaký majetok. Z vyššie uvedeného je zrejmé, že právomoc na rozhodnutie v tomto prípade má príslušný ukrajinský súd.

Podľa § 103 Občianskeho súdneho poriadku (O.s.p) kedykoľvek za konania prihlíada súd na to, či sú splnené podmienky, za ktorých môže konať vo veci (podmienky konania).

Podľa § 104 ods. 1 O.s.p. ak ide o taký nedostatok podmienky konania, ktorý nemožno odstrániť, súd konanie zastaví. Ak vec nespadá do právomoci súdov alebo ak má predchádzať iné konanie, súd postúpi vec po právoplatnosti uznesenia o zastavení konania príslušnému orgánu; právne účinky spojené s podaním návrhu na začatie konania zostávajú pritom zachované.

Ako z vyššie uvedených skutočností vyplýva, slovenské súdy nemajú právomoc v danej veci konať. Táto skutočnosť je neodstrániteľným nedostatkom podmienok konania. Z uvedených dôvodov súd konanie zastavil, to podľa vyššie citovaného § 104 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 146 ods. 1 písmeno c) Občianskeho súdneho poriadku, podľa ktorého žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania podľa jeho výsledku, ak konanie bolo zastavené.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia v zmysle § 204 ods. 1 O.s.p. na Okresný súd Košice II v 2 písomných vyhotoveniach. Odvolanie má obsahovať, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, musí byť datované a podpísané, musí byť z neho zrejmé, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu ho napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

15C/176/2013

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedených v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonával navrhnuté dôkazy potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.